

\*\*\*\*\*

**PROGRAMME FOR THE WEEK (SUNDAY 10 JUNE 2018 – SUNDAY 17 JUNE 2018)**

\*\*\*\*\*

**SUNDAY 10 JUNE 2018 10<sup>th</sup> SUNDAY OF ORDINARY TIME (Psalter week II)**

Gen 3: 9-15 Ps 129: 1-2, 3-4, 5-7a, 7bc-8 2 Cor 4: 13-5: 1 Mt 3: 20-35

**7.30am Rosary 8.00am Mass**

**THM** Yu fly, Ho fly, Sonia, Anna Yoong, Timothy & Thomas Chee, Holy Family

**SP IN** Susan Dragon, Philip Dragon, Patrick & Elizabeth

**RHM** Margaret Chang Nye Moi, Thomas Wong Kit Tai, Angela Yan, Michael Quah Guan Hock, Simon Lee Keat Soon, Steven Boo Kim Wah, Joseph Chang & Mary Anne Khong, Teresa & Mary Magdalene Choong, Moses Lum Chew Onn, Peter Chong Tong Seng & Lucy Loh Kiew, Theresa Chong Yit Ooi, Paul Lee Kok Thye & Philomena Yong, Lee Kok Fee, Joseph Leong Choo Chong, Joseph Chong Wei Mun, John Lum Kok Leong, Peter Lau Yew Kong & Maria Chong, Irene Kong, Shirley Mary Lee Poh Chee, Lillian Lau Lean Sim, Theresa Choong / Gerald & Gerard Choo, Mary Michael Chin Gook Goong, Simon Lee & Maria Yong, Souls in Purgatory

**9.30am Rosary 10.00am Mass (C)**

**THM** Paul Cheek, Francis Chong & fly, Fong Wen Kuen & fly, Lok Meng Seng, Teng Tak San & fly, Loh Kwai Chun

**SP IN** Francis Chong, Rose Low Sew Chin, Chai Pow Long & Lok Yuet Peng, Lok Meng Fatt & fly

**RHM** John Baptist Loh Khoon Seong & Agatha Hiew Kim Foong, Rebecca Ho Pui Fong, Joseph Loh Min Nyan & Annie Lee Set Yoong, Anna Foo Yook Chin, Simon Phong Choong Yen, Joseph Chong Swee San, Mary Leong Bee Kun, Peter Phoong Meou Choong & Mary Tan Siew Boey, Joseph Chong Yoon Onn & Theresa Lim Yan Lan, Michael Ng Keng Yoong, John Baptist Ng Chong, Anna Lee Pek Nai, Adele Chong Mooi, Francis Khoo Cheng Hym, Elizabeth Chong Yet Keow, Paul Hew See Koon, Magdalena Kok Leng Moi, Michael Yoon Yee Shan, Maria Ng Moy, Rose Chai Set Khyun, Chai Nyuk Kong, John Baptist Ng Yew Khim, Joseph Chong Khoon Chan & Agatha Phong Khioon Hiong, Albert Teh Boon Aun, John Kok Pak & Anne Lee Kim Lan, Maria Kok Mee Hoong, Michael Chong Lee & Agnes Ng Yook Kwai, Jane Leong, Raymond Lok Kok Heng, Moses Loh Zhen Teng & Maria Chong Choy Lan, Loh Yoke Chen, Loh Hoong Chun, Souls in Purgatory

**5.00pm Rosary 5.30pm Mass THM G.E. 14**

**RHM** Noel D' Oliveira, Deceased members of Arthur Spykerman fly, Paul Yoon Phooi Kwong, Elizabeth Teresa Khoo Geok Kim & Koh Ban Lock, A. Selva Ras, Marie Anthony & A. Mariapushpam, Souls in Purgatory

**MONDAY 11 JUNE 2018 St Barnabas, Apostle**

Ac 11: 21b-26. 13: 1-3 Ps 97: 1, 2-3ab, 3cd-4, 5-6 Mt 10: 7-13

**11.00am Wedding Mass- Joseph Tham Kok Lih & Annie Yoon Foong Ying (E)**   
**No Evening Mass**

**TUESDAY 12 JUNE 2018**

1 Kgs 17: 7-16 Ps 4: 2-3, 4-5, 7-8 Mt 5: 13-16

**No Mass**

**WEDNESDAY 13 JUNE 2018 St Anthony of Padua, Priest & Doctor**

1 Kgs 18: 20-39 Ps 15: 1-2a, 4, 5 and 8, 11 Mt 5: 17-19

**7.30pm Rosary & Mass (Marian Devotion) (Bilingual)**

**THM** Winnie Ong, Anthony & fly, Mr & Mrs Johnson Pereira, Theresa Chua & fly, Margaret Chan, St Anthony

**SP IN** Sr. Mary Michael, C.M. Victoria, Maria Antoinette Arul, Christopher Jason Eu, Alison Chan

**RHM** Elizabeth Teresa Khoo Geok Kim & Koh Ban Lock, Magdalena Kok Leng Moi, Deceased members of Joseph Wong Chan Fook fly, Felix Eu & Magdalene Lucia Lim, Francis Cheng Kam Wah, Erica Low Poh Yin (11<sup>th</sup> death anni), A. Selva Ras, Marie Anthony & A. Mariapushpam, Percy Peris (death anni), John Baptist Ng Yew Khim, Louis Arul & Charlotte Mary, Mr & Mrs David K.S. Choong, Fr. Surmon, Lee Kok Fee, Robert Durai & Mary Lim, Souls in Purgatory

**THURSDAY 14 JUNE 2018**

1 Kgs 18: 41-46 Ps 64: 10abcd, 10e-11, 12-13 Mt 5: 20-26

**5.00pm Padre Pio Novena & Mass**

**RHM** Anthony Lim Keng Guan, Elizabeth Teresa Khoo Geok Kim & Koh Ban Lock, Magdalena Kok Leng Moi, Deceased members of Joy & Karon fly, A. Selva Ras, Marie Anthony & A. Mariapushpam, Mary Michael Chin Gook Goong, Deceased members of John Ooi Siew Kiang fly, Erica Low Poh Yin, Souls in Purgatory

**FRIDAY 15 JUNE 2018**

1 Kgs 19: 9a, 11-16 Ps 26: 7-8a, 8b-9abc, 13-14 Mt 5: 27-32

**5.15pm Evening Prayers & Mass SP IN C.M. Victoria**

**RHM** Valentina Dominic Mendoza, Andrew Almeida, Elizabeth Teresa Khoo Geok Kim & Koh Ban Lock, Magdalena Kok Leng Moi, A. Selva Ras, Marie Anthony & A. Mariapushpam, Souls in Purgatory

**SATURDAY 16 JUNE 2018**

1 Kgs 19: 19-21 Ps 15: 1-2a and 5, 7-8, 9-10 Mt 5: 33-37

**3.30pm Wedding Mass- Mervyn & Lavaniya Ann (E)** 

**6.30pm United in Prayer Throughout the World (Padre Pio Novena) 7.00pm Mass**

**THM** Jeremy Cheam, Amanda Philomena Miranda, Clifford Anthony Miranda, Juliana Lim, Patricia Khor, Philip Siew & fly

**SP IN** C.M. Victoria

**RHM** William Fong Yan, Stephen Lean Voon Shin, Elizabeth Teresa Khoo Geok Kim & Koh Ban Lock, Magdalena Kok Leng Moi, Jeffrey Williams, A. Selva Ras, Marie Anthony & A. Mariapushpam, Peter Lee Chan Peng & John Ho Poh / Rose Lui, Deceased members of Regina Caeli fly, Souls in Purgatory

**SUNDAY 17 JUNE 2018 11<sup>th</sup> SUNDAY OF ORDINARY TIME (Psalter week III)**

Ez 17: 22-24 PS 91: 2-3, 13-14, 15-16 2 Cor 5: 6-10 Mk 4: 26-34

**7.30am Chaplet to Divine Mercy 8.00am Mass**

**THM** Christina Teh Chooi Ling, Sonia, James Lau & fly

**RHM** Margaret Chang Nye Moi, Thomas Wong Kit Tai, Angela Yan, Steven Boo Kim Wah, Michael Quah Guan Hock, Joseph Chang & Mary Anne Khong, Teresa & Mary Magdalene Choong, Patrick Low Ah Seh, Moses Lum Chew Onn, Francis Wong Fook Choy, Rosa Voon Kim Nyuk & Anthony Pok Swee Chin, Peter Chong Tong Seng & Lucy Loh Kiew, Theresa Chong Yit Ooi, Paul Lee Kok Thye & Philomena Yong, Joseph Leong Choo Chong, Moira Lee Siew San, Joseph Chong Wei Mun, John Lum Kok Leong, Simon Lee Keat Soon, Lillian Lau Lean Sim, Shirley Mary Lee Poh Chee, Theresa Choong / Gerald & Gerard Choo, Souls in Purgatory

**9.30am Chaplet to Divine Mercy 10.00am Mass (C)**

**RHM** John Baptist Loh Khoon Seong & Agatha Hiew Kim Foong, Rebecca Ho Pui Fong, Joseph Loh Min Nyan & Annie Lee Set Yoong, Anna Foo Yook Chin, Agatha Phong Khoon Hiong & Joseph Chong Khoon Chang, Joseph Chong Chung Ngen, Simon Phong Choong Yen, Freddy Chan Tai Khaw, Peter Phoong Meou Choong & Mary Tan Siew Boey, Joseph Chong Yoon Onn & Theresa Lim Yan Lan, Michael Ng Keng Yoong, John Baptist Ng Chong, Anna Lee Pek Nai, Adele Chong Mooi, Paul Hew See Koon, Michael Yoon Yee Shan, Maria Ng Moy, Rose Chai Set Khyun, Chai Nyuk Kong, Joseph Chong Khoon Chan & Agatha Phong Khioon Hiong, Magdalena Kok Leng Moi, Albert Teh Boon Aun, Louis Choo Voon Peow & Cheng Yoke Fong, Steven Choo Foon Nan & Wong Kai Kee, Jane Leong, Souls in Purgatory

**5.00pm Chaplet to Divine Mercy 5.30pm Mass**

**THM** G.E. 14, Jacob Pereira (27<sup>th</sup> Birthday)

**RHM** Noel D' Oliveira, Monica Yeoh Suan Bee & Lawrence Chew Choon Kok, Deceased members of Arthur Spykerman fly, Paul Yoon Phooi Kwong, Elizabeth Teresa Khoo Geok Kim & Koh Ban Lock, A. Selva Ras, Marie Anthony & A. Mariapushpam, Souls in Purgatory

### **UNITED IN PRAYER WITH THE INTERNATIONAL PADRE PIO PRAYER GROUPS-**

The Padre Pio Prayer Group San Giovanni Rotondo invites the Padre Pio Prayer Groups throughout the world to gather, each in their own area, on **June 16, 2018** (16<sup>th</sup> anniversary of the canonization of St. Pio), united in common prayer to implore the Lord, through the intercession of Our Lady of Grace and St. Pio of Pietrelcina, for the following prayer intentions:

- Prayer for Pope Francis, the Catholic Church and all persecuted Christians throughout the world;
- Prayer for the Synod on Youth that will take place in Rome in October 2018
- Prayer for peace and conversion of hearts, of families, of the whole world, and for those who govern the nations;
- Prayer for Monsignor Michele Castoro, returned to his Father's home on 5<sup>th</sup> May 2018, and for Monsignor Luigi Renna, Apostolic Administrator;
- Prayer that all the Prayer Groups of Padre Pio become "beacons of light to the world, and gardens of faith, and hearths of love", as St. Pio desired;
- Prayer for the Casa Sollievo della Sofferenza, so that it may continue to grow as a "temple of prayer and science", for the administrators and medical personnel;
- Prayer for the spiritual and physical well-being of all the sick and infirm;
- Prayer for religious vocations;
- Prayer for souls in purgatory;
- Prayer for the intentions of the Padre Pio Group, St. Michael's Church

**COLLECTION FOR TABUNG HARAPAN MALAYSIA-** In solidarity with the nation, the Diocese of Penang, will undertake this initiative collectively at weekend masses of 24<sup>th</sup> June 2018. The first and only collection of all masses at this weekend will be for the purpose of Tabung Harapan. Kindly remit your collections via cheque made payable to "DIOCESE OF PENANG" by 15<sup>th</sup> July 2018. Please indicate behind cheque that it is for purpose of Tabung Harapan.

**BULLETIN ANNOUNCEMENT-** Kindly submit the bulletin announcements before Wednesday, 1.00pm (if there is public holidays on that week, please submit before Tuesday 1.00pm) Parishioners may drop the announcement in Mass Offering Box or email to Parish office at smcipoh@gmail.com.

**THE EVERGREENS-** are having a buffet lunch at the Weil Hotel on 20<sup>th</sup> June 2018 (Weds) from 12 noon. All evergreen members who wish to join this lunch are asked to contact Jennifer (01705783601) or Juliana (012-5197391) asap. So that seating arrangements can be made.

**RCIA [RITE OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS]-**New session for the RCIA faith journey for the year 2018-2019. If you or if you know of any friend, relative or others are interested in knowing more about the Christian faith, wanting to be baptised as a Christian and / or enquiring into the faith you can still contact the **Parish office 05-2540176** or **Jude Monteiro 012-5399740** for further details. BEC leaders are encouraged to introduce from their BEC community those interested in this faith journey. Enrolment forms are available in church at the back of the pews.

**24 HOURS WITH BISHOP SEBASTIAN FRANCIS "LIVE-IN EXPERIENCE" YEAR 2-** Open to young men who are SINGLE and have completed SPM & Above. This program is designed for those interested in discovering a vocation to the priesthood and mission. 2<sup>nd</sup> to 3<sup>rd</sup> June 2018 from noon of Saturday to noon of Sunday, at St. Francis de Sales Parish, Sitiawan, Perak. No Fee. Accommodation and food provided. Those interested kindly contact: Mayette (PDYN- SYA ) 04-2274851 (office hours) Monday - Friday for more information

**MINISTRY TO THE POOR-** meeting on 24/6/2018 at 11.30am at St. Theresa Room

**NATURAL FERTILITY AWARENESS-THE KNOWLEDGE FOR EVERY WOMAN-** Ms. Christine Ng, a qualified Trained Nurse cum Teacher of Billings Ovulation Method is offering this service at the Family Life Ministry Centre, c/o Assumption Church, Penang assisted by Ms. Theresa Wan (H/P: 017-578 8192) for appointments or email at pgdiocesefamilylifecommission@gmail.com

### **BEC NEWS/GATHERING:-**

- 1) **BEC PASIR PUTEH 1 & 2 (St. Ignatius & St. Justin)-** Area Mass & potluck gathering on 14<sup>th</sup> June 2018 (Thurs) at 7.45pm at the residence of Brian & Christina Hills at No 11, Jalan Intan. Tel: 05-3211339/014-9061713.
- 2) **BEC BUNGA RAYA (ST. FRANCIS of ASSISI)-**Gathering on 11<sup>TH</sup> June 2018 (Mon) at 8.00pm at the residence of Theresa Fernandes, 592 Jalan Pasir Putih. Please bring along your Bible for the gathering.

## 常年期第十主日

你在家里有：圣经吗？天主教版圣经？其他基督徒圣经？不同语言的圣经？不同版本的圣经？甚至非宗教性圣经？

结合 8/7/18 的圣经主日，本堂将举办圣经展览。

你可以借出你的圣经给主办委员会作为展览吗？你可以在 31/5/18 星期四前交给：

Jude Quah @ 012-5060935, Leonard Lim @ 019-5558919, Maria Tan @ 012-4546098

### 峇东丁宜圣母圣名堂建新堂暨双亲节筹款晚宴

日期：17-6-2018

时间：7.30pm

地点：峇东丁宜圣母圣名堂礼堂

欲知详情，请联络：刘荣庆 016-5518660 或巫春来 012-4816337

### 联同国际圣比约祈祷组一起祈祷

San Giovanni Rotondo 圣比约祷告小组邀请世界各地的圣比约祷告小组在 16/6/18（圣比约宣圣十六周年）各自在自己的地区聚集，共同祈祷，恳求天主，通过喜悦圣母及圣比约的代祷，为以下祈祷意向：

- 为教宗方济各，天主教会和世界各地受迫害的基督徒祷告；
- 为将于 2018 年 10 月在罗马举行的青年会议祈祷
- 祈求和平，及心灵，家庭，整个世界以及治理国家的人们的转变；
- 为 Michele Castoro 蒙席，于 5/5/18 回归父家，并为宗座主管 Luigi Renna 蒙席祈祷；
- 为所有的圣比约祈祷团体祈祷，如圣比约所希望的，成为“世界之光的灯塔，信仰之花园，爱之光”；
- 为 Casa Sollievo della Sofferenza 祈祷，以便它可以继续成长为管理员和医务人员的“祈祷和科学圣殿”；
- 为所有病弱者的精神和身体健康祈祷；
- 为圣召祈祷；
- 为炼狱中的炼灵祈祷；
- 为圣米高堂圣比约援助组的意向祷告

### 堂区活动

济贫会会议 24/6/18 星期日 11.30am

### 英文组慕道班

英文组慕道班需要推动员及保荐人以帮助愿意认识天主教信仰人士。任何有兴趣帮忙的教友请联络堂区秘书处或 Jude Monteiro 012-5399740。参加表格也可在圣堂前面拿取。

英文组慕道班开课时间是 1/7/18 星期日 4.00pm 至 5.30pm。

### 新届华文慕道班

第 23 届成人慕道班将于 6 月 22 日开课。上课时间每逢星期五晚上 8 点半至 10 点。

为期一年，地点：庞神父礼堂一楼讲堂

- 对象：1) 有意认识天主教信仰的朋友  
2) 还未领受坚振圣事的成人教友  
3) 想再慕道的天主教徒

请向梁振基兄弟 012-5253940、张妙玲姐妹 017-5268831 或任何慕道班推动员，本堂办公室索取报名表格。参加表格也可在圣堂前面拿取。

### 大马希望基金

为了声援国家，檳城教区将 24/6/18 的主日弥撒中集体采取这一举措。第一捐款，也是唯一一次捐助给大马希望基金。此外，也可请于 15/7/18 日前通过支票将款项汇入“DIOCESE OF PENANG”。请在支票背后注明“Tabung Harapan”。

### 堂讯通告

所以堂区各组织通告必须在星期三 1.00pm 前（如当天是公共假期，在星期二 1.00pm 前），将通告投入堂区信箱或电邮至 smcipoh@gmail.com。

### 长青组

长青组将于 20/6/18 星期三中午 12 时，在 Weil Hotel 举行自由午餐。所有长青组组员要参与午餐，请尽快联络 Jennifer (01705783601) 或 Juliana (012-5197391) 以安排席位。

### 自然生育意识 - 每位女性的知识

一位合格的训练护士兼比林斯排卵法教师 Christine Ng 女士现正在位于檳城圣母升天教堂的家庭生活部中心提供此项服务，由 Ms. Theresa Wan 协助，致电 017-578 8192 预约或电邮至 pgdiocesefamilylifecommission@gmail.com

### 基信团动态

大红花园区聚会 11/6/18 星期一 8.00pm 在 Theresa Fernandes 家  
大和园 1&2 区弥撒 14/6/18 星期四 7.45pm 在 Brian & Christina Hills 家

## 24小时与施恩天主教“实体经验”

公开给所有已考完 SPM 以上，对认识司铎圣召及使命有兴趣的男性单身青年教友。2/6/18 中午 1 时至 3/6/18 中午 1 时在实兆远圣方济沙雷堂进行。无须收费，供给膳食。请联络 Mayette (PDYN- SYA) 04-2274851 星期一至星期五办公时间。

## 天主教青年恳谈 2018

怡保 La Salle Centre 主办天主教青年恳谈，时间：9/6/18 至 12/6/18，地点：La Salle Centre。资格：16 岁至 18 岁。该计划的目标是帮助参与者发现自己和天主在他们生活中的存在，理解他们的圣召，并帮助他们识别。任何询问请联络 Isaac Stephen at 016-5439940。

## 天主教单身介绍中心

天主教单身介绍中心，隶属于檳城教区家庭生活部，主办 3 天 2 夜的节目，时间：15/9/18 至 17/9/18，地点：檳城 Stella Maris，收费：RM200 包膳宿，报名截止日期：27/8/18。任何询问，请联络 Theresa Wan 017-578 8192，除了星期六及星期日，早上九时至中午十二时或电邮至 catholicdatinghub@gmail.com。

## RACHEL'S VINEYARD RETREAT

邀请你安全的退一步，解除堕胎对天主的伤害，认知宽恕和医治的承诺就在那里。下一次在檳城的退省将于 6/7/18 ~8/7/18 举行。如果您或您认识的人已有堕胎不良感受，请在 25/6/18 前致电玛丽保密电话 016-4190538 (在 7.00pm ~9.00pm) [或发送电子邮件至 healinggracerachelsvineyard@gmail.com](mailto:healinggracerachelsvineyard@gmail.com)。

## 5 月份青年团聚会

主题为“不服来吵”，看短片辩是与非，让青年们讲个够!!!  
日期:5 月 27 日(星期日)  
时间:中午 12 时至下午 3 时  
费用:免费

## “玩到你爽”青年团假期户外活动

趁着学校假期欢迎各位 13-21 岁青年到户外一起玩游戏放权吧!  
日期：6 月 21 日(星期四)  
时间：早上 8 时至 11 时  
地点：Sultan Abdul Aziz Recreation Park(Polo Ground)  
详情请联络：015576670(黄嘉慧)/01128671965(Alicia)  
有兴趣参加的青年弥撒后可以到门口向青年团委员报名

## 要理班通告

要理班将会在六月十日,六月十七日,六月二十四日休课三天,並在七月一日恢复上课。敬请家长注意。

## 怡保花园永援之母堂主保日

主保三日敬礼华语弥撒时间表:

第一天: 17/6 星期日 晚上 8 点 主题: 勇于发现自我

第二天: 18/6 星期一 晚上 8 点 主题: 有创伤, 耶稣助我修复

第三天: 19/6 星期二 晚上 8 点 主题: 我们需要祈祷的能量

地点 : 永援之母礼堂

三日敬礼弥撒由主徒会省会长黄天赐神父主持

23/6 主保日上午 9 时为年长者及病人降福, 傍晚 7 时主保弥撒及为圣母像加冕, 游行及圣体降福

## 檳城教区华文教务促进会培训小组与檳城教区牧民学院 PDPI 联办

### 《整合神学证书课程 1》

单元三 <系统神学概论>

课程日期、时间及讲师:

30/6/18 (9am--1pm) 信仰和启示 (叶宁姐妹)

1/7/18 (12pm--4pm) 圣三学 (叶宁姐妹)

14/7/18 (9am--1pm) 基督论 (叶宁姐妹)

15/9/18 (9am--1pm) 教会学 (陈亿赐神父)

29/9/18 (9am--1pm) 圣母论 (饶恒力副主教)

学费: RM 100

课程地点: 檳城教区牧民中心

52L, Penang Rd

有兴趣者, 请将以下个人资料: 英文全名、圣名、中文姓名、手机号码、email 及所属堂区 whatsapp 至 016 4581446 (慧菁) 或上 PDPI 网站: <http://www.pdpinstitute.org> 下载报名表格。

报名截止日期: 20/6/18

注: 外州参加者如需要住宿, 请联络檳城教区牧民中心 PDPI 办公室 (04-2611350)